

Vodnik za kandidate v izbirnih postopkih, ki jih organizira Evropski parlament

KAZALO

KAZALO	2
1. UVOD	3
2. FAZE POSTOPKA	3
2.1 Pripustitev in ocena kvalifikacij (1. faza).....	3
2.2 Preizkusi (2. faza)	3
2.3 Seznam primernih kandidatov	4
3. KAKO SE PRIJAVITI?.....	5
3.1 Splošne informacije	5
3.2 Kako predložiti popolno prijavno dokumentacijo	5
3.2.1 Razumna prilagoditev	6
3.3 Katera dokazila priložiti prijavni dokumentaciji.....	6
3.3.1 Splošne informacije.....	6
3.3.2 Dokazila za splošne pogoje za pripustitev	6
3.3.3 Dokazila za posebne pogoje za pripustitev	6
Diplome in/ali potrdila o opravljenem študiju.....	7
Delovne izkušnje (če so zahtevane)	7
Znanje jezikov.....	8
4. IZLOČITEV.....	8
5. SPLOŠNE INFORMACIJE	10
5.1 Finančni prispevek za potne stroške in stroške bivanja/povračilo stroškov službene poti za preizkuse, ki potekajo v fizični navzočnosti	10
5.1 Zahtevki kandidatov za dostop do informacij, ki jih zadevajo	10
5.2 Varstvo osebnih podatkov	10
6. ZAHTEVKI ZA PREGLED – PRITOŽBE – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC	10
PRILOGA I	12
PRILOGA II	15
PRILOGA III	19
ZAHTEVKI ZA PREGLED – PRITOŽBE – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC	19
A. Zahtevki za pregled.....	19
B. Pritožbe in druga pravna sredstva.....	19
C. Vložitev pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic.....	20

1. UVOD

Izbirni postopki so odprti za vse državljane EU, ki na končni datum za oddajo prijav izpolnjujejo splošna in posebna merila za pripustitev ter merila za kvalificiranost. Tako imajo vsi kandidati enake možnosti, da dokažejo svoje sposobnosti, izbor pa se izvede na podlagi dosežkov in v skladu z načelom enake obravnave.

Uspešni kandidati so uvrščeni na seznam primernih kandidatov, Evropski parlament pa jih lahko zaposli, ko jih potrebuje.

Za vsak izbirni postopek je imenovana izbirna komisija, katere člane imenujeta uprava in odbor zaposlenih. Delo komisije je zaupno in poteka v skladu s kadrovskimi predpisi za uradnike EU.

Komisija pri ocenjevanju primernosti kandidatov za opravljanje nalog, opisanih v razpisu, primerja njihove kvalifikacije in rezultate. Ne ocenjuje samo znanja kandidatov, temveč na osnovi njihovih dosežkov izbere tiste, ki so najbolj kvalificirani.

2. FAZE POSTOPKA

2.1 Pripustitev in ocena kvalifikacij (1. faza)

2.1.1 Pripustitev

Organ za imenovanja sestavi seznam kandidatov, ki do roka iz razpisa za delovno mesto podajo izjavo, da izpolnjujejo splošne pogoje. Seznam je nato posredovan predsedniku izbirne komisije.

Izbirna komisija prijave vseh kandidatov oceni glede na posebne pogoje za pripustitev iz razpisa za prosto delovno mesto. Vsak razpis za prosto delovno mesto je samostojen, zato pripustitev k enemu od njih ni zagotovilo za pripustitev k preostalim.

2.1.2 Ocena kvalifikacij

Izbirna komisija oceni kvalifikacije, ki so jih pripuščeni kandidati navedli v prijavi na razpis.

Sestavi seznam kandidatov, ki bodo povabljeni na preizkus. Če je na zadnjem razpoložljivem mestu več kandidatov z enakim številom točk, povabi vse. Število kandidatov, ki so lahko pripuščeni k preizkusom, je navedeno v razpisu.

2.2 Preizkusi (2. faza)

Vsi preizkusi so obvezni in izločilni. Preizkusi potekajo na isti dan ali na dva zaporedna dneva, v fizični navzočnosti ali prek spleta. Največje število kandidatov, ki so povabljeni k preizkusom, ter podrobnosti o preizkusih in njihovem točkovjanju so določeni v razpisu.

Evropski parlament preizkuse prek spleta izvaja v sodelovanju s ponudnikom storitev (TestWe).

Opozoriti je treba, da programska oprema za opravljanje preizkusa prek spleta trenutno ni digitalno dostopna (več informacij je v točki 3.1.1 tega vodnika).

Če bo preizkus potekal prek spleta s programsko opremo, boste potrebovali (osebni ali prenosni) računalnik:

- z operacijskim sistemom Microsoft Windows 10 ali novejšo različico ozziroma Apple OS X 10.13 ali novejšo različico za Mac,
- z 1 GB nezasedenega prostora na trdem disku,
- s kamero na sprednji strani, ki je povezana z računalnikom ali vgrajena vanj,
- z internetno povezavo,
- s 4 GB pomnilnika RAM.

Če bi pred preizkusom zaradi posodobitve programske opreme prišlo do spremembe minimalnih tehničnih zahtev, boste o tem obveščeni.

Operacijski sistemi XP, Vista in starejši, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS, starejši od 10.11, iOS (iPad, iPhone), Android, Chromebook ter navidezni računalniki (virtual machine), Linux (Debian, Ubuntu ...) in 32-bitni operacijski sistemi niso primerni.

Poleg tega morate imeti za osebni ali prenosni računalnik, ki ga boste uporabljali, skrbniške pravice, da boste lahko med preizkusom blokirali dostop do vseh aplikacij (dokumentov, druge programske opreme, spletnih mest itd.), razen do programske opreme za opravljanje testa.

Poskrbeti morate, da sta datum in ura vašega računalnika točna ter da je ločljivost zaslona ustrezna.

Platformo morate prenesti, namestiti, preveriti in testirati čim prej (ozziroma vsaj en teden pred preizkusom). Aplikacijo boste po namestitvi testirali tako, da boste po prijavi opravili predhodni preizkus. Ta je **obvezen** in ga morate opraviti z **računalnikom, ki ga boste uporabljali na dan preizkusa**. Predhodni preizkus ni del končne ocene, namenjen je seznanitvi s platformo, da jo boste znali uporabljati.

Vsi sistemi protivirusne zaščite v osebnem ali prenosnem računalniku **morajo biti** med uporabo platforme **onemogočeni**.

Več informacij in navodila za opravljanje preizkusa boste prejeli v elektronskem sporočilu, s katerim boste povabljeni na preizkus.

Če se med preizkusom pojavi težava, **takoj pokličite ponudnika storitev na +33 1 76 41 14 88**, da bo težavo odpravil in boste lahko nadaljevali.

Če boste preizkus predčasno opustili, ne bo ocenjen.

Preizkus z vprašanji izbirnega tipa se lahko opravlja **samo na dan in ob uri**, ki sta navedena v vabilu. Če se preizkusa ne morete udeležiti, **ga pozneje ne boste mogli opraviti**.

2.3 Seznam primernih kandidatov

Seznam primernih kandidatov bo objavljen, kot je določeno v razpisu.

Uvrstitev posameznika na seznam primernih kandidatov pomeni, da ga lahko iz enega od generalnih direktoratov Parlamenta povabijo na razgovor, ne pomeni pa pravice ali jamstva za zaposlitev. V razpisu je tudi navedeno, do kdaj je seznam veljaven.

3. KAKO SE PRIJAVITI?

3.1 Splošne informacije

Preden se prijavite, skrbno preverite, ali izpolnjujete vse pogoje za pripustitev: pozorno preberite obvestilo in ta vodnik ter se seznanite z zahtevami v njiju.

Prijavo morate oddati prek spletne platforme [Apply4EP](#). Uporabniški račun na platformi Apply4EP ustvarite tako, da kliknete gumb „Prijava prek spletja“, ki je na koncu obvestila, nato pa sledite navodilom.

Ustvarite lahko samo en uporabniški račun, lahko pa svoje osebne podatke v njem po potrebi posodobite.

Če pri ustvarjanju računa na platformi Apply4EP naletite na tehnične težave, se obrnite na: PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

Prepričajte se, da ste spletno prijavnico ustrezno izpolnili, ji priložili vsa zahtevana dokazila in jo na platformi Apply4EP potrdili v roku, ki je naveden v obvestilu.

Prijave, prejete po tem roku, bodo zavrnjene. Toplo priporočamo, da z oddajo prijave ne odlašate do zadnjega dne. Evropski parlament ne odgovarja, če zaradi preobremenjenosti sistema v zadnjem trenutku pride do tehničnih težav.

Upoštevale se bodo samo prijave, ki bodo oddane prek platforme Apply4EP, zato prijavnici ne pošiljajte s priporočeno ali navadno pošto. Oddelek za iskanje in izbor talentov prav tako ne sprejema prijav, oddanih osebno.

Ta oddelek bo skrbel za komuniciranje s kandidati do konca postopka. Vsi dopisi, tudi povabilo na preizkus in obvestilo o doseženem rezultatu, bodo poslani na elektronski naslov, ki ste ga navedli v prijavnici na platformi Apply4EP. Elektronsko pošto redno preverjajte in po potrebi posodobite svoje osebne podatke.

Prosimo, da oddelka za iskanje in izbor talentov ne kličete po telefonu. Morebitna vprašanja pošljite po elektronski pošti, tako da odgovorite na potrditveno elektronsko sporočilo, ki ste ga prejeli ob oddaji spletne prijave.

Če potrebujete potrdilo, da ste se udeležili preizkusa, ga zahtevajte tako, da odgovorite na elektronsko pošto s povabilom na preizkus.

3.2 Kako predložiti popolno prijavno dokumentacijo

1. Ustvarite račun na platformi APPLY4EP, tako da kliknete „Prijava prek spletja“, ali pa se vpišite, če račun že imate.
2. **Priložite vsa zahtevana dokazila**, po možnosti v obliki PDF. Toplo vam priporočamo, da dokazila pripravite vnaprej. Če imate več dokumentov, jih združite v eno samo datoteko, po možnosti v obliku PDF, in jih šele nato prenesite na platformo. Dokumente lahko posredujete tudi v oblikah DONC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PNG in RTF. Preden dokumente shranite na platformo APPLY4EP, se prepričajte, da so berljivi in da velikost datoteke ne presega 5 MB.
3. Prijavo potrdite, tako da sledite navodilom na platformi Apply4EP. Ko je prijava potrjena, je **ne morete več spremeniti ali ji priložiti dokumentov**.

Pozor: Če stran zapustite, ne da bi prijavo shranili ali zaključili, ali če se seja na platformi Apply4EP izteče (traja lahko največ 120 minut), bodo vse informacije, ki ste jih vnesli, izgubljene in morali boste začeti znova. Zato vam toplo priporočamo, da vsa dokazila, ki jih nameravate priložiti prijavi, pripravite vnaprej.

Po oddaji prijave prek platforme Apply4EP boste prejeli elektronsko sporočilo, da je bila vaša prijava registrirana. Če tega sporočila ne najdete, preverite tudi neželeno pošto.

3.2.1 Razumna prilagoditev

Morebitno invalidnost ali posebne okoliščine, ki bi lahko otežile opravljanje testa (na primer nosečnost, dojenje, zdravstvene težave, zdravljenje itd.), morate omeniti v prijavi. Če boste zahtevali razumno prilagoditev, vam bomo še pred preizkusom poslali obrazec, ki ga boste morali izpolniti. Priložiti mu boste morali nedavno izdano potrdilo nacionalnega organa ali nedavno izdano zdravniško potrdilo, na katerem je navedena vaša diagnoza ali pojasnjeno vaše stanje, kot je priznano v zdravstvenem sistemu vaše države. Naveden mora biti tudi odstotek vaše (fizične ali duševne) invalidnosti, če jo imate. Informacije v dokazilih bodo ocenjene, da bo lahko poskrbljeno za razumno prilagoditev.

Te informacije morate poslati zdravstveni službi Evropskega parlamenta na namenski elektronski naslov, naveden na obrazcu. Oddelku za iskanje in izbor talentov ne pošljajte nobenih zdravstvenih podatkov. Za vsak postopek, za katerega se prijavite, morate posredovati ločeno zahtevo za razumno prilagoditev, saj naša zdravstvena služba zaradi varstva podatkov ne hrani dokumentacije o prejšnjih zahtevah. Če se vaša invalidnost oziroma zdravstveno stanje nista spremenila, lahko uporabite ista dokazila.

Opozoriti je treba, da programska oprema za opravljanje preizkusa prek spletja (TestWe) trenutno ni digitalno dostopna. Če se med opravljanjem preizkusa pojavi težava, boste morali poklicati številko službe za pomoč uporabnikom.

Za kandidate (na primer tiste z okvaro vida ali sluha ali tiste z govorno in/ali jezikovno motnjo), ki so zahtevali razumno prilagoditev, bodo po potrebi sprejeti alternativni ukrepi, če bo zdravstvena služba Parlamenta njihovi zahtevi ugodila.

3.3 Katera dokazila priložiti prijavni dokumentaciji

3.3.1 Splošne informacije

Za dokumente, ki jih boste priložili spletni prijavi, ne potrebujete overjenih kopij.

Spletne mesta in računi v družbenih medijih se ne štejejo kot veljavno dokazilo.

Natisnjene spletne strani se ne štejejo kot potrdila, lahko pa jih potrdilom priložite, a izključno kot dodatno informacijo.

Življenjepis ne šteje kot dokazilo za delovne izkušnje, kvalifikacije ali znanje jezikov.

Pri pripravi prijavne dokumentacije se ne morete sklicevati na prijavnice ali morebitne druge dokumente, ki ste jih priložili prejšnji prijavi.

3.3.2 Dokazila za splošne pogoje za priustitev

V tej fazi ni treba predložiti dokumentov, ki dokazujejo, da:

- imate državljanstvo ene od držav članic Evropske unije,
- uživate polne državljanske pravice,
- ste izpolnili vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
- imate ustrezne značajske lastnosti za opravljanje predvidenih nalog.

Odklukati morate kvadratik ob častni izjavi, da izpolnjujete pogoje in da so navedene informacije resnične in popolne. Dokumente, ki dokazujejo izpolnjevanje pogojev, boste morali predložiti ob morebitni zaposlitvi.

3.3.3 Dokazila za posebne pogoje za priustitev

Izbirni komisiji morate predložiti vse informacije in dokumente, ki jih potrebuje, da lahko preveri točnost informacij v prijavi.

Diplome in/ali potrdila o opravljenem študiju

Ob prijavi prek spleta morate predložiti kopije srednješolskih spričeval oziroma visokošolskih ali univerzitetnih diplom in drugih potrdil, ki dokazujejo raven izobrazbe, ki se zahteva v obvestilu.

Izbirna komisija bo upoštevala različne izobraževalne sisteme v državah članicah Evropske unije (gl. prilogi I in II k temu vodniku). Diplome, ne glede na to, ali so bile izdane v državi članici ali državi, ki ni članica EU, mora priznavati pristojni organ države članice EU, kot je ministrstvo za izobraževanje. Če imate diplomo, ki je bila izdana v državi, ki ni članica EU, morate prijavi priložiti potrdilo, da je enakovredna diplomi EU. Več informacij o priznavanju kvalifikacij, pridobljenih v državah, ki niso članice EU, lahko najdete na spletišču [mreže ENIC-NARIC](https://www.enic-naric.net/) (<https://www.enic-naric.net/>).

Za diplome, pridobljene po srednji šoli, morate navesti čim bolj podrobne informacije, zlasti o predmetniku in dolžini študija, da lahko izbirna komisija, če je to določeno v obvestilu, oceni ustreznost diplome glede na naloge, ki naj bi jih opravljeni.

Če predložite diplome za tehnično ali poklicno izobrazbo ter tečaje izpopolnjevanja ali specializacije, morate navesti, ali gre za redni ali izredni način izobraževanja ali pa za večerni tečaj. Navesti morate tudi predmetnik in uradno dolžino tečajev. Te informacije združite v en sam dokument.

Delovne izkušnje (če so zahtevane)

Upoštevale se bodo samo delovne izkušnje, ki ste jih **pridobili po zahtevani diplomi ali kvalifikacijah**. Za te delovne izkušnje so potrebna dokazila. V dokazilih morata biti navedena **trajanje in raven delovnih izkušenj, opravljeno delo** pa mora biti podrobno opisano. Izbirna komisija te informacije potrebuje za oceno, **ali vaše izkušnje ustreza opisu delovnega mesta**.

Tu je nekaj primerov:

- potrdilo nekdanjih in sedanjega delodajalca, da imate delovne izkušnje, zahtevane v razpisu,
- če tovrstnih potrdil zaradi zaupnosti ne morete priložiti, **morate** namesto tega priložiti fotokopijo pogodbe o zaposlitvi ali pisma o zaposlitvi ter svojo prvo in zadnjo plačilno listo,
- za delovne izkušnje, ki niso pridobljene v odvisnem delovnem razmerju (na primer kot samozaposlena oseba, oseba v svobodnem poklicu itd.), se bodo kot dokaz priznali računi, na katerih je natančno navedena vrsta opravljenih storitev, ali druga ustrezna uradna dokazila.

Posamezno obdobje delovnih izkušenj se lahko upošteva samo enkrat. **Delovne izkušnje morajo biti povezane z nalogami, ki naj bi jih opravljeni**, ter predstavljati dejansko in opravljeno delo za plačilo. Upoštevajo se tudi posebne oblike delovnih izkušenj, in sicer:

- delovne izkušnje v prostovoljstvu: če so bile urejene s pogodbo ali enakovrednim uradnim sporazumom in so trajale najmanj pet mesecev s polnim delovnim časom. Upoštevalo se bo največ eno leto izkušenj kot prostovoljec;
- plačana ali neplačana praksa: če ni del študijskega programa in je trajala najmanj pet mesecev s polnim delovnim časom. Upoštevalo se bo največ eno leto prakse. Kot relevantna delovna izkušnja se bo štela samo minimalna dolžina prakse, ki jo je treba dokončati za opravljanje poklica, in samo, če je zadevna oseba dejansko pridobila pravico do opravljanja zadavnega poklica;
- obvezno služenje vojaškega roka ali opravljanje civilne službe: upoštevalo se bo dejansko trajanje služenja vojaškega roka ali opravljanja civilne službe. V tem specifičnem primeru se te izkušnje upoštevajo ne glede na datum, na katerega je bila pridobljena diploma, ki omogoča uvrstitev v ustrezno funkcionalno skupino in razred;
- materinski/očetovski/posvojiteljski/starševski/družinski dopust: upošteva se kot 100-odstotna zaposlenost, ne glede na to, ali se je koristil za polni ali polovični delovni čas;
- doktorat: največ tri leta, če je kandidat dejansko doktoriral;
- delo s skrajšanim delovnim časom: se izračuna sorazmerno na podlagi opravljenih ur (na primer dva delovna dneva v petdnevniem delovnem tednu v 10-mesečnem obdobju štejeta kot štirje meseci). Pri tem ima izbirna komisija diskrecijsko pravico, da delovne izkušnje, pridobljene na osnovi vsaj polovičnega delovnega časa, šteje kot delovne izkušnje s polnim delovnim časom. To pomeni, da se lahko delovne izkušnje, ki obsegajo vsaj 50 % običajnega delovnega časa v primerjavi z delom s polnim delovnim časom, štejejo kot polni delovni čas (tj. 100 %).

komisija diskrecijsko pravico, da delovne izkušnje, pridobljene na osnovi vsaj polovičnega delovnega časa, šteje kot delovne izkušnje s polnim delovnim časom. To pomeni, da se lahko delovne izkušnje, ki obsegajo vsaj 50 % običajnega delovnega časa v primerjavi z delom s polnim delovnim časom, štejejo kot polni delovni čas (tj. 100 %).

Znanje jezikov

Navesti morate prvi jezik in raven znanja, drugi jezik in raven znanja ter znanje morebitnih drugih tujih jezikov.

Najnižje zahtevane ravni veljajo za vsa področja jezikovne usposobljenosti (govorno sporazumevanje, pisanje ter bralno in slušno razumevanje), omenjena v prijavnici. Upoštevajte, da je v skupnem referenčnem okviru C2 najvišja raven, A1 pa najnižja. Ta znanja ustrezajo tistim v skupnem evropskem referenčnem okviru za jezike (<https://europa.eu/europass/common-european-framework-reference-language-skills>)

Pri prijavi ni treba predložiti dokumenta, ki dokazuje znanje jezikov, navedenih v prijavnici.

4. IZLOČITEV

Izločeni boste v kateri koli fazi postopka, če:

- boste ustvarili več kot en uporabniški račun,
- boste podali lažne navedbe ali predložili lažne dokumente,

- se ne boste odzvali na vabilo ali ne boste dosegljivi po elektronski pošti,
- se testa ne boste udeležili,
- boste med preizkusi goljufali,
- ne boste upoštevali navodil za preizkuse prek spletja,
- boste poskusili navezati stik s članom izbirne komisije na nedovoljen način, posredno ali neposredno,
- se boste na preizkus, ki se popravlja anonimno, podpisali ali naredili identifikacijsko oznako.

Izkazovati morate čim večjo integriteto. Za goljufanje oziroma poskus goljufanja ste lahko kaznovani.

5. SPLOŠNE INFORMACIJE

5.1 Finančni prispevek za potne stroške in stroške bivanja/povračilo stroškov službene poti za preizkuse, ki potekajo v fizični navzočnosti

Za interne kandidate: Uradniki in drugi uslužbenci, za katere veljajo kadrovski predpisi za uradnike ali pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev in so povabljeni na opravljanje preizkusov, ki potekajo v fizični navzočnosti, so v skladu s členi 11 do 13 priloge VII kadrovskih predpisov morda upravičeni do povračila stroškov službene poti.

Za kandidate, ki niso več zaposleni v Evropskem parlamentu: Kandidati, povabljeni na preizkuse, ki potekajo v fizični navzočnosti, so morda upravičeni do finančnega prispevka za **potne stroške in stroške bivanja**.

Podrobnosti o postopku bodo kandidati prejeli v povabilu na preizkus.

Naslov, ki ga kandidat navede ob prijavi na platformi Apply4EP, šteje za kraj, od koder se bo odpravil na preizkus. Spremembe naslova, ki jih kandidati sporočijo po tem, ko Evropski parlament že pošlje vabila na preizkus, ne bodo upoštevane, razen če Parlament presodi, da je šlo za višjo silo ali povsem nepredvidljive okoliščine. Kandidati morajo poskrbeti, da bo njihov naslov na platformi Apply4EP vedno posodobljen.

5.1 Zahtevki kandidatov za dostop do informacij, ki jih zadevajo

Kandidati imajo pravico, da dostopajo do nekaterih informacij, ki jih neposredno in osebno zadevajo, kot je opisano v nadaljevanju. Evropski parlament lahko kandidatom, ki niso bili uvrščeni na seznam primernih kandidatov, na zahtevo posreduje informacije o doseženih točkah pri posameznem delu preizkusa. Zahtevki je treba vložiti v **enem mesecu** od datuma, ko je bilo prek računa na platformi Apply4EP poslano elektronsko sporočilo z obvestilom o rezultatih.

Pri obravnavi zahtevkov se spoštuje, da mora biti delo izbirne komisije tajno, kot je določeno v kadrovskih predpisih za uradnike Evropske unije (priloga III, člen 6), kar onemogoča razkritje stališč izbirne komisije in razkritje informacij, ki se nanašajo na osebno in primerjalno oceno kandidatov. Pri obravnavi zahtevkov morajo biti poleg tega spoštovana pravila o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov. Parlament bo na zahtevke za informacije odgovoril v enem mesecu od prejema.

5.2 Varstvo osebnih podatkov

Evropski parlament kot organ, pristojen za organizacijo natečajev/izbirnih postopkov, zagotavlja, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo strogo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES¹, kar zadeva njihovo zaupnost in varnost.

6. ZAHTEVKI ZA PREGLED – PRITOŽBE – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC

Informacije v zvezi z zahtevki za pregled in pritožbami Evropskemu varuhu človekovih pravic so navedene v prilogi III tega vodnika.

¹ UL L 295, 21.11.2018, str. 39.

PRILOGA I

Okvirna razpredelnica diplom Evropske unije, na podlagi katerih je možen pristop k natečaju/izbirnemu postopku funkcionalne skupine AD² (oceni se vsak primer posebej):

DRŽAVA	Univerzitetna izobrazba – najmanj štiri leta	Univerzitetna izobrazba – najmanj tri leta
Belgique – België – Belgien	Licence / Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkt) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkt)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkt) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkt)
Éire/Ireland	Céim Onórách Bhaitseiléara (4 blíana/240 ECTS) / Honours Bachelor Degree (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile University Degree / Céim Mháistir (60-120 ECTS) Master's Degree (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra Doctorate	Céim Onórách Bhaitseiléara (3 blíana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) Honours Bachelor Degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)

² Poleg tega so pogoj za razrede 7 do 16 funkcionalne skupine AD vsaj enoletne relevantne delovne izkušnje.

DRŽAVA	Univerzitetna izobrazba – najmanj štiri leta	Univerzitetna izobrazba – najmanj tri leta
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro
France	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence
Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 krediti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 krediti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciatu diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen /Doctoraat	Bachelor (WO)
Österreich	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)

DRŽAVA	Univerzitetna izobrazba – najmanj štiri leta	Univerzitetna izobrazba – najmanj tri leta
Polska	Magister / Magister inžynier Diplom doktora	Licencjat / Inżynier
Portugal	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
Republika Hrvatska	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing.). Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)
România	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
Suomi/Finland	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskolexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskolexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)
United Kingdom	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland

PRILOGA II

Okvirna razpredelnica diplom Evropske unije, na podlagi katerih je možen pristop k natečaju/izbirnemu postopku funkcionalne skupine AST³ (oceni se vsak primer posebej):

DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča vpis na postsekundarno izobraževanje)	Postsekundarna izobrazba (višješolski neuniverzitetni program ali krajsi univerzitetni program, ki traja najmanj dve leti)
Belgique – België – Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradsueerde Bachelier (dit «professionnalising» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigiekksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta / National Certificate / Céim Bhaitsiléara / Ordinary Bachelor Degree Dioplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / National Diploma (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / Higher Certificate (120 ECTS)

³ Poleg tega so pogoj za funkcionalne skupine AST vsaj triletne ustrezne delovne izkušnje.

DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča vpis na postsekundarno izobraževanje)	Postsekundarna izobrazba (višješolski neuniverzitetni program ali krajši univerzitetni program, ki traja najmanj dve leti)
Ελλάδα	a) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista
France	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép- iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről

DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča vpis na postsekundarno izobraževanje)	Postsekundarna izobrazba (višješolski neuniverzitetni program ali krajši univerzitetni program, ki traja najmanj dve leti)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilidades para o Ensino Secundário	
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik / Pristupnica
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra studiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år

DRŽAVA	Srednješolska izobrazba (ki omogoča vpis na postsekundarno izobraževanje)	Postsekundarna izobrazba (višješolski neuniverzitetni program ali krajši univerzitetni program, ki traja najmanj dve leti)
United Kingdom	<p>General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)</p> <p>BTEC National Diploma</p> <p>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level</p> <p>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)</p> <p>NOTE:</p> <p>UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.</p>	<p>Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC</p> <p>Diploma of Higher Education (DipHE)</p> <p>National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4</p>

PRILOGA III

ZAHTEVKI ZA PREGLED – PRITOŽBE – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC

A. Zahtevki za pregled

Če menite, da ste bili v kateri koli fazi tega izbirnega postopka oškodovani zaradi napake ali ker je izbirna komisija ravnala nepošteno ali ni upoštevala pravil, ki veljajo za postopek, lahko od nje zahtevate, da pregleda odločitev, ki se nanaša na vas in ima za vas negativne posledice.

Zahtevke za pregled morate prek uporabniškega računa na platformi Apply4EP poslati v **desetih koledarskih dneh od datuma, ko je bilo poslano elektronsko sporočilo z obvestilom o odločitvi izbirne komisije**. Odgovor boste prejeli v najkrajšem možnem času.

Odločitev, sprejeta na podlagi zahtevka za pregled, nadomesti prvotno odločitev. Zato naj kandidati, ki so se odločili, da bodo vložili zahtevek za pregled odločitve izbirne komisije, počakajo na njen odgovor, preden vložijo pritožbo ali uporabijo drugo pravno sredstvo zoper odločitev, ki ima negativne posledice zanje.

B. Pritožbe in druga pravna sredstva

Če menite, da ima odločitev izbirne komisije ali organa za imenovanja negativne posledice za vas, lahko v kateri koli fazi izbirnega postopka vložite pritožbo v skladu s členom 90, odstavek 2, kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije⁴.

Pritožba se naslovi na generalnega sekretarja na naslov:

M. le Secrétaire général du
Parlement européen, Bât.
Konrad Adenauer LU-2929,
Luxembourg,
LUXEMBOURG.

Pritožbo lahko vložite po elektronski pošti na naslov AR90@europarl.europa.eu. Če se odločite za vložitev pritožbe po elektronski pošti, se strinjate, da bodo vsa sporočila in končna odločitev poslani na vaš elektronski naslov. Če pritožbo pošljete po elektronski pošti, je ni treba poslati tudi z navadno pošto.

Opozoriti je treba, da organ za imenovanja ne more spremeniti ali razveljaviti odločitev izbirne komisije v izbirnih postopkih. Če želite odločitev izbirne komisije izpodbijati, lahko vložite tožbo neposredno pred Splošnim sodiščem Evropske unije, ne da bi prej vložili pritožbo v skladu s členom 90, odstavek 2, kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.

Če izpodbijate odločitev organa za imenovanja, je vložitev tožbe pred Splošnim sodiščem Evropske unije mogoča šele po vložitvi pritožbe v skladu s členom 90, odstavek 2, kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.

⁴ Gl. Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 (UL L 56, 4.3.1968, str. 1), spremenjeno z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004 (UL L 124, 27.4.2004, str. 1) ter nazadnje z Uredbo (EU, Euratom) št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembji Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (UL L 287, 29.10.2013, str. 15).

Sodno pritožbo je treba nasloviti na:

Tribunal de l'Union européenne, LU-
2925, Luxembourg,
LUXEMBOURG,

v skladu s členom 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 91 kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.

Pritožbo na Splošno sodišče Evropske unije lahko vloži le odvetnik, ki je pooblaščen za zastopanje pred sodiščem države članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora.

Roki iz členov 90 in 91 kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, ki so predvideni za ti dve vrsti pritožb, začnejo teči od datuma obvestila o prvotni odločitvi, ki ima za vas negativne posledice, v primeru zahtevka za pregled pa od datuma obvestila o odločitvi izbirne komisije po pregledu.

C. Vložitev pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic

Kot državljan ali prebivalec Evropske unije lahko naslovite pritožbo na Evropskega varuha človekovih pravic na naslov:

Médiateur européen,
1, Avenue du Président Robert Schuman – B.P. 403, FR-
67001, Strasbourg Cedex,
FRANCE,

v skladu s členom 228, odstavek 1, Pogodbe o delovanju Evropske unije ter s pogoji iz Sklepa 94/262/ESPJ, ES, Euratom Evropskega parlamenta z dne 9. marca 1994 o pravilih in splošnih pogojih, ki urejajo opravljanje funkcije varuha človekovih pravic⁵.

Vložitev pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic ne zadrži roka za pritožbe iz člena 91 kadrovskih predpisov za vložitev pritožbe na Splošno sodišče Evropske unije v skladu s členom 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije. V skladu s členom 228, odstavek 1, Pogodbe o delovanju Evropske unije Evropski varuh človekovih pravic ne preučuje pritožb v zvezi z domnevнимi dejanji, ki so ali so bila predmet sodnega postopka.

Zahteva za pregled, pritožba ali pritožba pri Evropskem varuhu človekovih pravic ne prekine dela izbirne komisije.

⁵ UL L 113, 4.5.1994, str. 15.